

# Nationales Arbeiterjugend-Zentrum = Centre national de la jeunesse ouvrière = Architekt : Nikken Sekkei

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **61 (1974)**

Heft 9: **Japan = Japon**

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-87810>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Nationales Arbeiterjugend-Zentrum **Centre national de la jeunesse ouvrière**

Von **Nikken Sekkei**

**Lage:** Stadtbezirk Nakano, Tokio  
**Entwurf:** Nikken Sekkei, Projekte, Architekten und Ingenieure, Tokio  
**Bauunternehmer:** gemeinsame Ausführung von Obayashi Gumi Ltd., Fujita General Construction Co. Ltd. und Sato Kogyo Co. Ltd.  
**Baugelände:** 9530 m<sup>2</sup>  
**Baufläche:** 4632 m<sup>2</sup>  
**Gesamtbodenfläche:** 51009 m<sup>2</sup>  
**Struktur:** Stahlgerüst und Stahlbeton, teilweise reiner Stahlbeton; 21 Stockwerke, 2 Untergeschosse  
**Maximale Höhe:** 92 m  
**Fassungsvermögen des Auditoriums:** als Auditorium 2412 Sitzplätze; als Arena/Theater 2648 Sitzplätze  
**Hotelräume:** westliche Ausstattung: 70 Zimmer/140 Betten; japanische Ausstattung: 12 Zimmer  
**Schwimmbad:** 25 m lang, 7 Bahnen  
**Kegelbahn:** 28 Bahnen  
**Parkplatz:** Fassungsvermögen 151 Kraftfahrzeuge  
**Konstruktionsdauer:** Oktober 1970 bis Juni 1973

Dieses Mehrzweckzentrum hat Sporteinrichtungen in den Untergeschossen, ein Auditorium im Erdge-

schoss, Räumlichkeiten für kulturelle Zwecke in den mittleren und ein Hotel in den oberen Stockwerken. Wie die Schnittzeichnung zeigt, sind alle diese Räumlichkeiten eng durch den ganzen Bau miteinander verbunden. Die Tiefenunterschiede zeigen sich entsprechend in der stark gegliederten Fassade, deren Grundform aber in der triangulären Bauweise, besonders jener der Nord- und der Südfassade, zum Ausdruck kommt.

## Das Auditorium (Sun-Plaza Hall)

Der grösste Raum in diesem vielseitigen Gebäude ist das Auditorium – die Sun-Plaza Hall – im ersten Stock. Die Bühne kann einfach als Bühne benutzt werden, oder man kann den oberen Teil aufheben und eine Arena-bühne bilden, deren vier Seiten offen stehen.

Gewöhnlich wird die Form eines Auditoriums durch die Notwendigkeiten der Akustik bestimmt, aber dieser Raum – 30 m breit, 50 m tief, 16 m hoch – ist ein einfaches Rechteck, dessen Wände und dessen Decke mit schalldichtem Material verkleidet wurden. In diesem toten Raum werden alle Schwingungen und akustischen Effekte elektrisch kontrolliert. ■

Par **Nikken Sekkei**

**Situation:** commune de Nakano, Tokyo  
**Conception:** Nikken Sekkei, projets architectes et ingénieurs, bureau de Tokyo  
**Entreprise:** exécution en commun par Obayashi Gumi Ltd, Fujita General, Construction Co Ltd et Sato Kogyo Co Ltd  
**Terrain:** 9530 m<sup>2</sup>  
**Surface construite:** 4632 m<sup>2</sup>  
**Surface totale:** 51009 m<sup>2</sup>  
**Structure:** ossature en acier et béton armé, partiellement béton armé seul: 21 étages, 2 sous-sols  
**Hauteur maximum:** 92 m  
**Capacité de l'auditorium:** comme auditorium: 2412 places; comme arène/théâtre: 2648 places  
**Chambres d'hôtel:** aménagement occidental: 70 chambres/140 lits; aménagement japonais: 12 chambres  
**Piscine:** longueur 25 m, 7 lignes d'eau  
**Bowling:** 28 pistes  
**Parking:** 151 voitures  
**Durée de la construction:** octobre 1970–juin 1973

Ce centre polyvalent comprend des installations sportives en sous-sol, un auditorium au rez-de-chaussée,

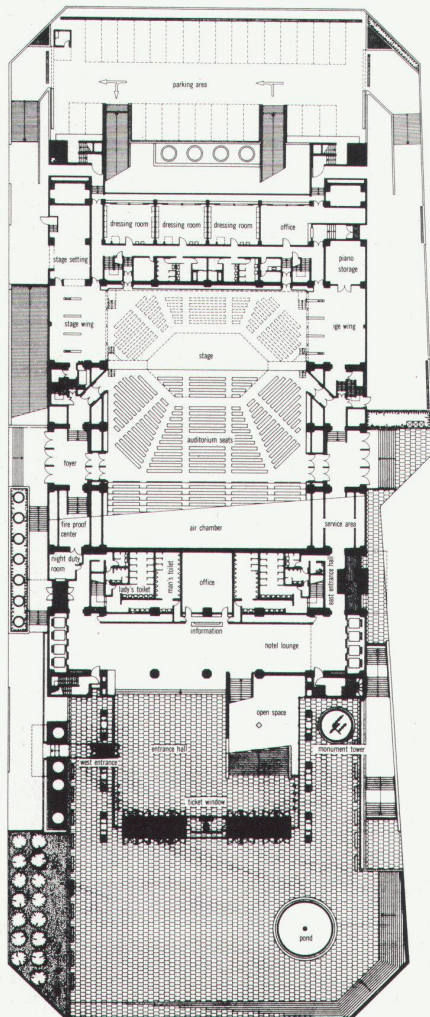
des locaux pour des activités culturelles dans les niveaux inférieurs et un hôtel dans les étages supérieurs. La coupe montre que ces différents espaces sont reliés étroitement à travers tout le bâtiment. Les différences de niveau s'expriment dans la façade fortement articulée. La forme de base trouve son expression dans la construction triangulaire, surtout aux façades nord et sud.

## L'auditorium (Sun-Plaza Hall)

C'est la plus grande salle de cet ensemble polyvalent. Elle se trouve au premier étage. La scène peut être utilisée comme telle, ou, en relevant la partie supérieure, présente une scène en forme d'arène dont les 4 côtés sont ouverts.

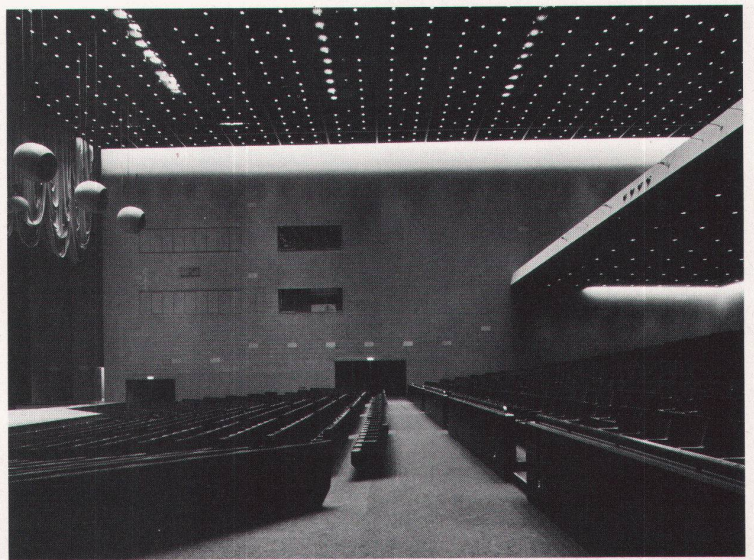
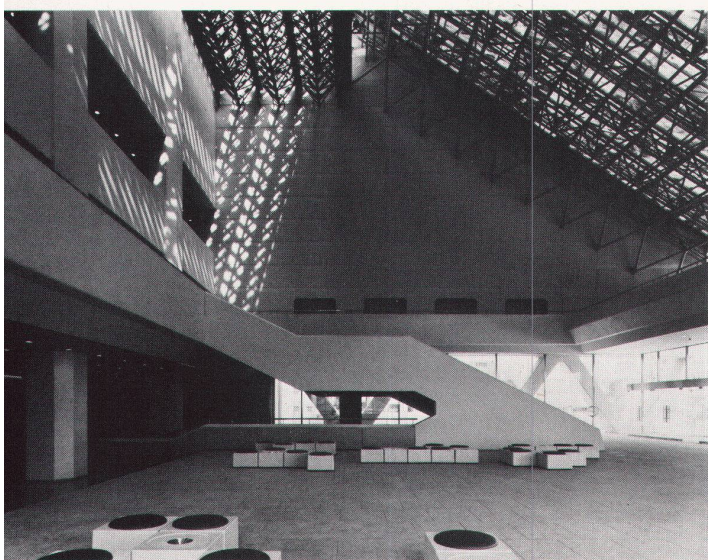
Ordinairement la forme de l'auditorium est déterminée par les nécessités acoustiques. Cette salle, qui mesure 30 m de large, 50 m de long et 16 m de haut, forme un rectangle simple dont les murs et le plafond ont reçu un revêtement pour l'isolation phonique. Dans l'espace mort, toutes les ondes sonores et effets acoustiques sont contrôlés électroniquement.

(Photos: Masao Arai) ■



Grundriss/Plan 1: 1200





# Nationales Arbeiterjugend-Zentrum

Schnitt durch den Bau mit  
seinen Gemeinschaftsräumen,  
seinem Auditorium, seinem Schwimm-  
bad und seinem Hotel

# Centre national de la jeunesse ouvrière

*Coupe du bâtiment avec ses salles  
communes, son auditorium, sa piscine  
et son hôtel*

